



Supreme Court Rules against Warhol

米最高裁がアンディ・ウォーホルの著作権侵害を裁定



ウォーホルは、撮影されたプリンスの写真(左)を元にシルクスクリーン版画(右)を作成した

聴くこと、声に出すことが成長への近道!

🎧 編集長おすすめトレーニング

Practice 1 英文を見ずに、CNNの生英語 (12) を聴いてみよう。
音声のダウンロード方法はpp.120-121をご覧ください。

Check!

Practice 2 英文を見ながら音声を聴いてみよう。
必要ならゆっくりスピード(ポーズなし (13) /ポーズ入り (14))も活用してみてください。

Practice 3 日本語訳を参考に内容を理解し、音声を繰り返し聴いて耳を慣らそう。
さらに、音声をまねながら音読すると、吸収力がグンと上がります。

Optional 余力のある方は、別冊付録の問題集にチャレンジ!

Supreme Court Rules against Warhol

The Supreme Court ruled Thursday that Andy Warhol violated copyright laws in his portraits of the singer Prince. The court ruled 7-2 that Warhol infringed on the copyright of celebrity photographer Lynn Goldsmith, rejecting the argument that the pop-art pioneer had sufficiently transformed her original photo of the rock star. This is a significant step in the debate between artistic freedom versus* intellectual property.

*ゆっくりスピードではandと読んでいます。 >>>64 words (May 19, 2023)

米最高裁でウォーホル側が敗訴

米連邦最高裁判所は木曜日、アンディ・ウォーホルが歌手プリンスの肖像画において、著作権法に違反していたとの判決を下した。最高裁は7対2で、著名人のポートレートで知られる写真家リン・ゴールドスミス氏の著作権をウォーホルが侵害したと裁定し、ポップアートの先駆者ウォーホルは、ゴールドスミス氏が撮影したこのロックスターのオリジナル写真を十分に改変していたとの(ウォーホル側の)主張を却下した。今回の判決は、芸術の自由か知的財産権かという議論における重要な先例となる。

(訳 石黒円理)



特別音声ダウンロード

「英語を聴いて日本語を」「日本語を聴いて英語を」瞬時に言えるように練習することで、語彙力だけでなく、聴く力と発音力も鍛えることができます。

語注の音声を「リストレ」とパソコンでお聞きいただけます。ダウンロード方法はpp.120-121をご覧ください。



1 英語 ▶ 日本語



2 日本語 ▶ 英語

赤シート対応

the (US) Supreme Court rule

(米連邦) 最高裁判所

①《rule against》～に不利な裁定・判決を下す ②《rule that》～だと裁定する、判決を下す

violate copyright portrait infringe on celebrity

(法律などを) 犯す、侵害する
著作権
肖像画・写真、ポートレート
(権利・法律などを) 侵害する
有名人、著名人

reject argument that pioneer sufficiently transform

～をはねつける、却下する
～という主張
先駆者、草分け
十分に
(形・外観などを) 変える、変換する

original significant A versus B intellectual property

元の、オリジナルの
重要な、意義深い
A対B
知的財産